



Parker



- aerospace
- climate control
- electromechanical
- filtration
- fluid & gas handling
- hydraulics
- pneumatics
- process control
- sealing & shielding



Parker Lucifer®



# Zawory rozdzielające NAMUR G1/4" & G1/2"

do sterowania siłownikami pneumatycznymi



**ARA**<sup>®</sup>  
PNEUMATIK



53-012 Wrocław tel. 71 364 72 85  
ul. Wyścigowa 38 fax 71 364 72 83  
[www.arapneumatik.pl](http://www.arapneumatik.pl)



ENGINEERING YOUR SUCCESS.

## Zastosowanie

do sterowania siłownikami obrotowymi jednostronnego i dwustronnego działania w strefach bezpiecznych i niebezpiecznych

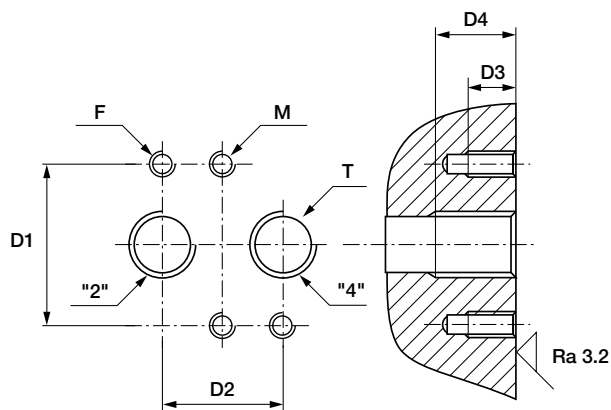
- ✓ Procesy przemysłowe
- ✓ Przemysł chemiczny i petrochemiczny
- ✓ Olej & Gaz
- ✓ Woda & Ścieki
- ✓ Przemysł papierniczy
- ✓ Przemysł spożywczy
- ✓ Przemysł farmaceutyczny
- ✓ Transport pyłów
- ✓ Osuszanie sprężonego powietrza



## Przyłącze NAMUR

Przyłącze typu NAMUR zgodne ze standardem VDI/VDE 3845 zostało zaprojektowane specjalnie do połączenia zaworu z siłownikami obrotowymi. Dla zaworów typu 3/2 odpowietrzenie komory sprężynowej siłownika odbywa się poprzez zawór sterujący, co dodatkowo zabezpiecza przed korozją sprężyny siłownika.

F	T	D1 mm	D2 mm	D3 mm	D4 min. mm	M mm
M5	1/4	32	24	8	12	M5
M6	1/2	45	40	10	16	M6



F – 2 otwory montażowe, T – 2 otwory do sterowania siłownikiem, M – 2 otwory do montażu kołka ustalającego

## Zalety zaworów Parker NAMUR

<b>Seria N0x - N3x „high flow” Parker</b>	Strona 4-10	<b>Seria 341N31 Parker Lucifer®</b>	Strona 11
<ul style="list-style-type: none"> <li>Wysokoprzepływowe 1250 l/min(1/4”) oraz 3000 l/min (1/2”)                     </li> <li>Kompaktowa budowa</li> <li>Długa żywotność</li> <li>Zawory N3 kompatybilne z cewkami Parker Lucifer (w wersji z i bez ATEX) należące do 2 grupy (cewki 8/9W)</li> <li>W standardzie wersja „Fail safe”</li> <li>Funkcja 3/2 i 5/2 w tym samym zaworze dla serii 341Nx5)</li> <li>Części mechaniczne zaworów ATEX certyfikowane zgodnie ze standardem EN13463-1 i 5</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Niskotemperaturowe: - 25°C / -40°C</li> <li>Kompaktowa budowa</li> <li>Długa żywotność</li> <li>Kompatybilne z cewkami Parker Lucifer należącymi do 2 i 6 grupy elektrycznej (cewki 2/3W i 8/9W)</li> <li>Certyfikat SIL 3</li> <li>Funkcja 3/2 i 5/2 w tym samym zaworze</li> <li>Części mechaniczne zaworów ATEX certyfikowane zgodnie ze standardem EN13463-1 i 5</li> </ul>	

## Informacje techniczne

	<b>Zawory „high flow” N0x-N3x</b>	<b>Zawory 341N31</b>
<b>Funkcja</b>	3/2, 5/2, 5/3; 3/2<=>5/3	3/2 <=> 5/2
<b>Sterowanie ręczne</b>	standardowe dla wszystkich zaworów	z wyjątkiem zaworów 341N3190
<b>Konstrukcja</b>	zawory suwakowe, sterowane pneumatycznie lub elektromagnetycznie ze sprężyną mechaniczną i pneumatyczną	zawory suwakowe, sterowane elektromagnetycznie ze sprężyną mechaniczną
<b>Montaż</b>	do montażu na siłownikach, zgodnych ze standardem NAMUR 1/4” i 1/2”	do montażu na siłownikach, zgodnych ze standardem NAMUR 1/4”
<b>Pozycja pracy</b>	dowolna	dowolna
<b>Materiały</b>	korpus - aluminiowy, elementy wewnętrzne - stal nierdzewna, uszczelnienie NBR	korpus - aluminiowy, elementy wewnętrzne - stal nierdzewna, uszczelnienie NBR
<b>Ciśnienie pracy</b>	Pmin = 2,5 bar, Pmaks = 10 bar	Pmin = 2 bar, Pmaks = 10 bar
<b>Media</b>	sprężone powietrze, suche lub olejone	sprężone powietrze, suche lub olejone
<b>Temperatura medium</b>	min 0°C maks +50°C	min -25°C/-40°C maks + 65°C/+75°C
<b>Temperatura otoczenia</b>	min -10°C maks +50°C	min -25°C/-40°C maks + 65°C
<b>Elementy elektryczne</b>	N0x - cewki 22 mm N3x - cewki 32/37/40 mm, należące do 2 grupy elektrycznej Parker Lucifer (8/9W)	cewki 32/37/40 mm, należące do 2 grupy elektrycznej (8/9W) i 6 grupy elektrycznej (2/3W)
<b>Obciążenie cewki</b>	100% ED	100% ED
<b>Napięcie</b>	patrz tabela	patrz tabela
<b>Tolerancja napięciowa</b>	+/- 10% napięcia znamionowego	+/- 10% napięcia znamionowego
<b>Klasa izolacji materiałowej</b>	klasa F (155°C) dla cewki 481865	klasa H (180°C)
<b>Standardy, certyfikaty</b>	ATEX	ATEX, SIL 3

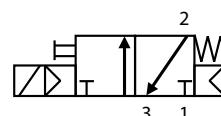
# Zawory NAMUR G1/4"

Seria: N03-N05

sterowanie cewkami 22mm

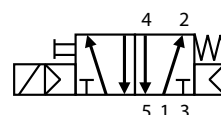
Wielkość przyłącza	Otwór	Przepływ nom	Ciśnienie pracy (bar)		Max dopuszczalna temperatura powietrza lub gazu neutralnego	ATEX / dla strefy (z cewką)	Numer zamówieniowy			Moc cewki [W]		Waga [g]	Numer rysunku wymiarowego
			min	max			Ex	Zawór	Obudowa	cewka	DC		
G	[mm]	[l/min]			[°C]								

## Zawór 3/2 – powrót sprężyną (monostabilny)



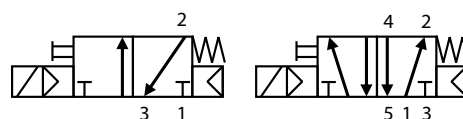
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	331N03	-	496131	3	3	300	1
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	331N03	-	496482	3	3	300	1
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 3D / 22	331N03	-	496637	3	3	300	1

## Zawór 5/2 – powrót sprężyną (monostabilny)



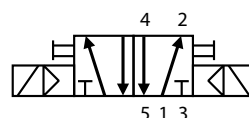
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	341N03	-	496131	3	3	300	2
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	341N03	-	496482	3	3	300	2
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 3D / 22	341N03	-	496637	3	3	300	2

## Zawór 3/2 <=> 5/2 z płytką adaptacyjną – powrót sprężyną (monostabilny)



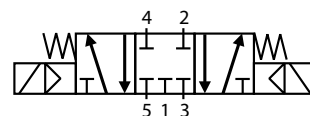
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	341N05	-	496131	3	3	310	3
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	341N05	-	496482	3	3	310	3
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 3D / 22	341N05	-	496637	3	3	310	3

## Zawór 5/2 (bistabilny)



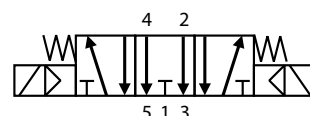
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	347N03	-	496131	3	3	430	4
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	347N03	-	496482	3	3	430	4
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 3D / 22	347N03	-	496637	3	3	430	4

## 5/3 W1 dwucewkowy, z odcięciem w położeniu środkowym



1/4	7	1250	2.5	10	50	-	342N03	-	496131	3	3	430	4
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	342N03	-	496482	3	3	430	4
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 3D / 22	342N03	-	496637	3	3	430	4

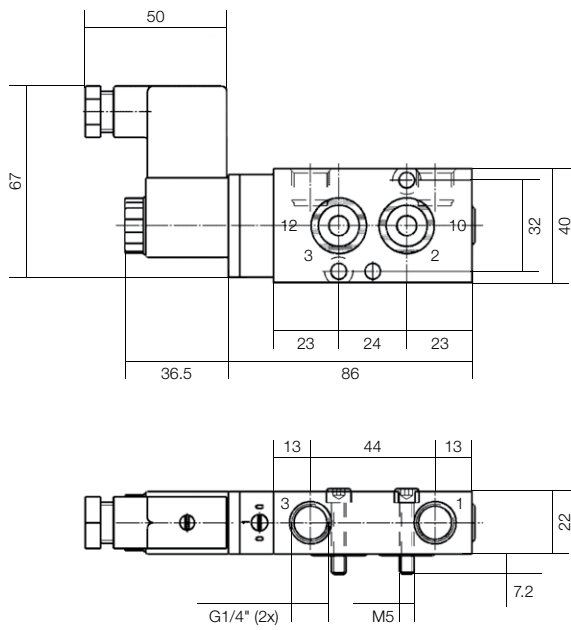
## 5/3 W3 dwucewkowy, odpowietrzony w położeniu środkowym



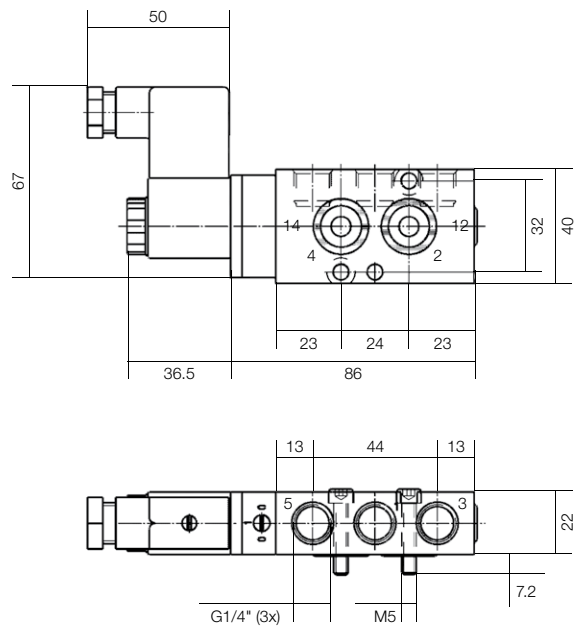
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	343N03	-	496131	3	3	430	4
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	343N03	-	496482	3	3	430	4
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 3D / 22	343N03	-	496637	3	3	430	4

Patrz również „Jak zamawiać” w rozdziale cewki.

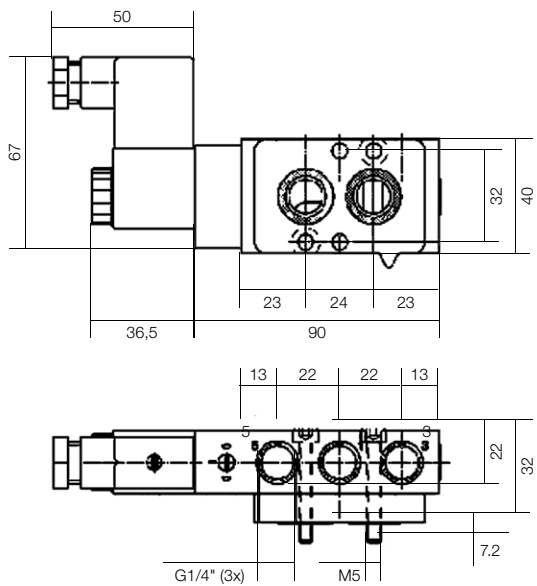
**Rysunek 1**



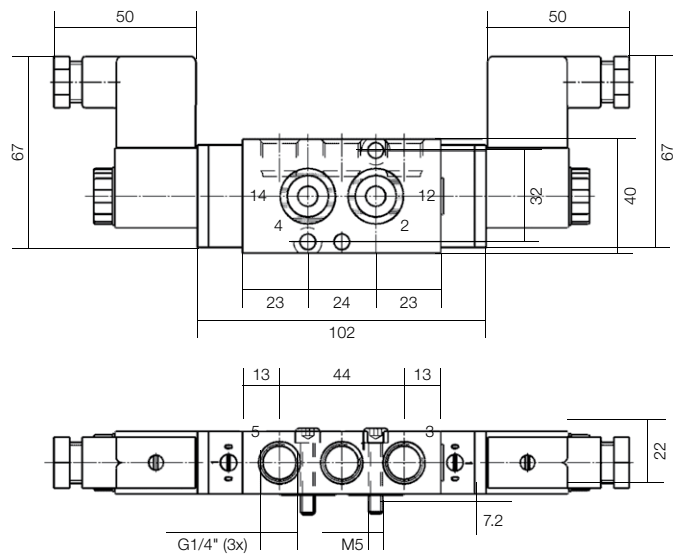
**Rysunek 2**



**Rysunek 3**



**Rysunek 4**





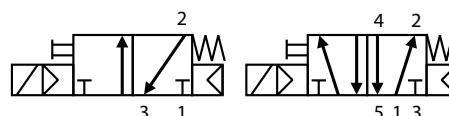
# Zawory NAMUR G1/4"

Seria: N33-N35

sterowanie cewkami 32/37/40mm

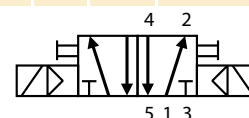
Wielkość przyłącza	Otwór [mm]	Przepływ nom [l/min]	Ciśnienie pracy (bar)		Max dopuszczalna temperatura powietrza lub gazu neutralnego [°C]	ATEX / dla strefy (z cewką)	Numer zamówieniowy			Moc cewki [W]		Waga [g]	Numer rysunku wymiarowego
			min	max			Zawór	Obudowa	cewka	DC	AC		
G	[mm]	[l/min]	min	max	[°C]	Ex	Zawór	Obudowa	cewka	DC	AC		

Zawór 3/2 <=> 5/2 z płytką adaptacyjną – powrót sprężyną (monostabilny)



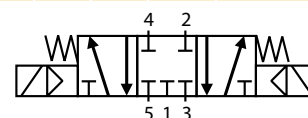
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	341N35	2995	481865	9	8	480	5
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 3 GD / 2-22	341N35	2995	495870	9	8	700	-
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 2 GD / 1-21	341N35	-	495905	8	8	740	-

Zawór 5/2 dwucewkowy (bistabilny)



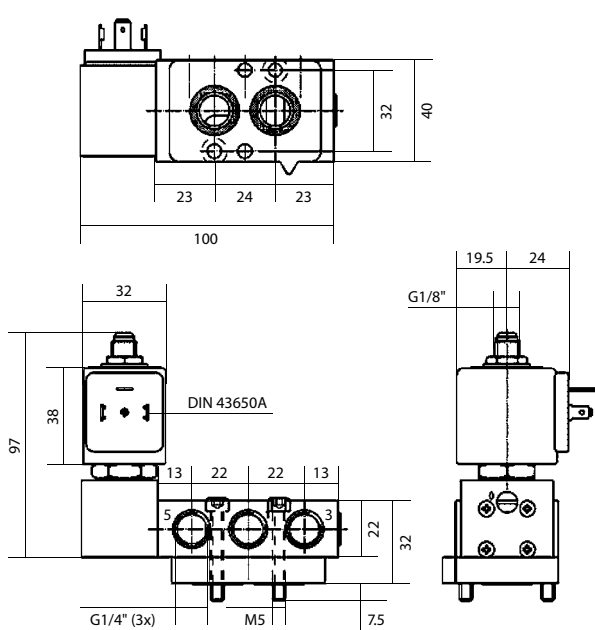
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	347N33	2995	481865	9	8	750	6
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 3 GD / 2-22	347N33	2995	495870	9	8	1190	-
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 2 GD / 1-21	347N33	-	495905	8	8	1270	-

5/3 W1 dwucewkowy, z odcięciem w położeniu środkowym

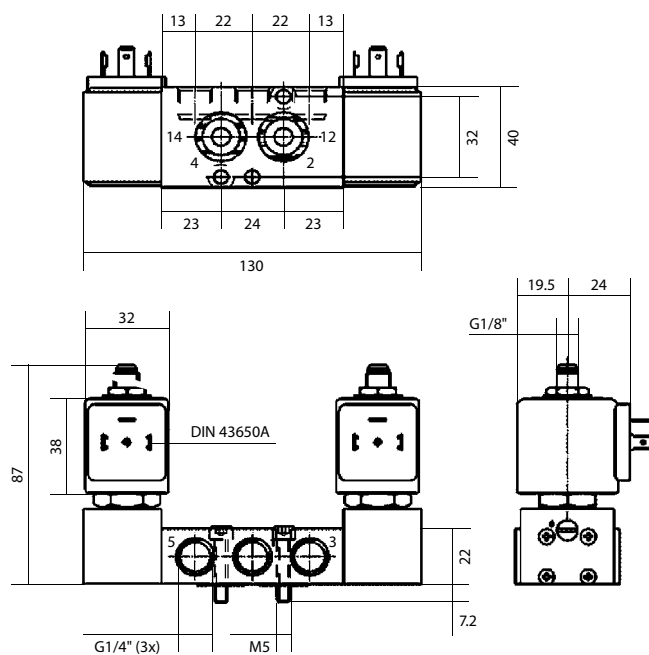


1/4	7	1250	2.5	10	50	-	342N33	2995	481865	9	8	750	6
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 3 GD / 2-22	342N33	2995	495870	9	8	1190	-
1/4	7	1250	2.5	10	50	Ex II 2 GD / 1-21	342N33	-	495905	8	8	1270	-

Rysunek 5



Rysunek 6



Patrz również „Jak zamawiać” w rozdziale cewki.

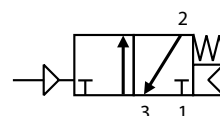
# Zawory NAMUR G1/4"

Seria: 5xx N03

sterowanie pneumatyczne 2,5-10 bar

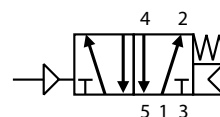
Wielkość przyłącza	Otwór	Przepływ nom	Ciśnienie pracy (bar)		Max dopuszczalna temperatura powietrza lub gazu neutralnego	ATEX / dla strefy (z cewką)	Numer zamówieniowy			Moc cewki [W]		Waga [g]	Numer rysunku wymiarowego
			min	max			Ex	Zawór	Obudowa	cewka	DC		
G	[mm]	[l/min]			[°C]	Ex	Zawór	Obudowa	cewka	DC	AC		

## Zawór 3/2 - powrót sprężyną (monostabilny)



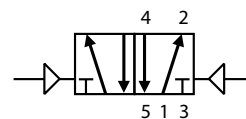
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	531N03	q	w/o	q	q	210	7
-----	---	------	-----	----	----	---	--------	---	-----	---	---	-----	---

## Zawór 5/2 - powrót sprężyną (monostabilny)



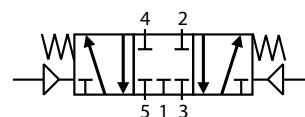
1/4	7	1250	2.5	10	50	-	541N03	q	w/o	q	q	210	8
-----	---	------	-----	----	----	---	--------	---	-----	---	---	-----	---

## Zawór 5/2 (bistabilny)



1/4	7	1250	2.5	10	50	-	547N03	q	w/o	q	q	240	9
-----	---	------	-----	----	----	---	--------	---	-----	---	---	-----	---

## Zawór 5/3 W1, z odcięciem w położeniu środkowym

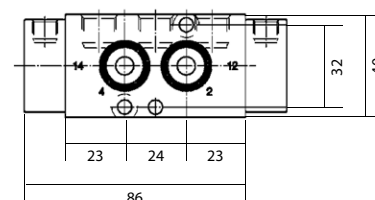
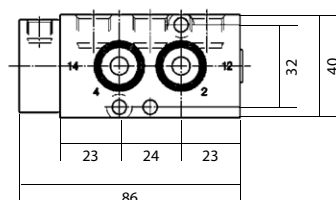
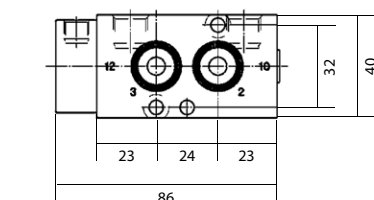


1/4	7	1250	2.5	10	50	-	542N03	q	w/o	q	q	240	9
-----	---	------	-----	----	----	---	--------	---	-----	---	---	-----	---

## Rysunek 7

## Rysunek 8

## Rysunek 9



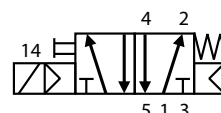
# Zawory NAMUR G1/2"

Seria: **N04**

sterowanie cewkami 22 mm

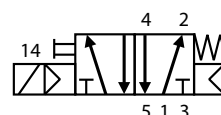
Wielkość przyłącza	Otwór [mm]	Przepływ nom [l/min]	Ciśnienie pracy (bar)		Max dopuszczalna temperatura powietrza lub gazu neutralnego [°C]	ATEX / dla strefy (z cewką)	Numer zamówieniowy			Moc cewki [W]		Waga [g]	Numer rysunku wymiarowego
			min	max			Zawór	Obudowa	cewka	DC	AC		
G	[mm]	[l/min]				Ex							

## Zawór 3/2 – powrót sprężyną (monostabilny)



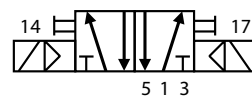
1/2	12	3000	2.5	10	50	-	<b>331N04</b>	q	496131	3	3	910	10
1/2	12	3000	2.5	10	50	-	<b>331N04</b>	q	496482	3	3	1130	10
1/2	12	3000	2.5	10	50	Ex II 3D / 22	<b>331N04</b>	q	496637	3	3	1170	10

## Zawór 5/2 – powrót sprężyną (monostabilny)



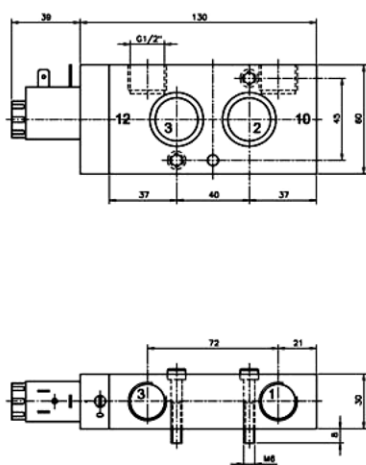
1/2	12	3000	2.5	10	50	-	<b>341N04</b>	q	496131	3	3	900	11
1/2	12	3000	2.5	10	50	-	<b>341N04</b>	q	496482	3	3	1120	11
1/2	12	3000	2.5	10	50	Ex II 3D / 22	<b>341N04</b>	q	496637	3	3	1160	11

## Zawór 5/2 dwucewkowy (bistabilny)

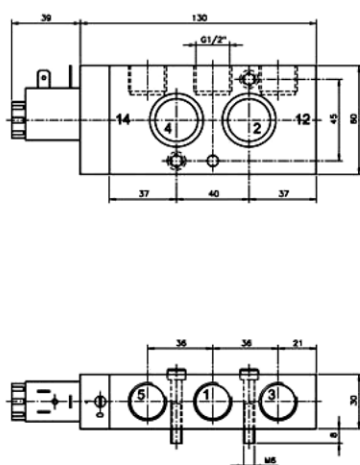


1/2	12	3000	2.5	10	50	-	<b>347N04</b>	q	496131	3	3	1240	12
1/2	12	3000	2.5	10	50	-	<b>347N04</b>	q	496482	3	3	1680	12
1/2	12	3000	2.5	10	50	Ex II 3D / 22	<b>347N04</b>	q	496637	3	3	1760	12

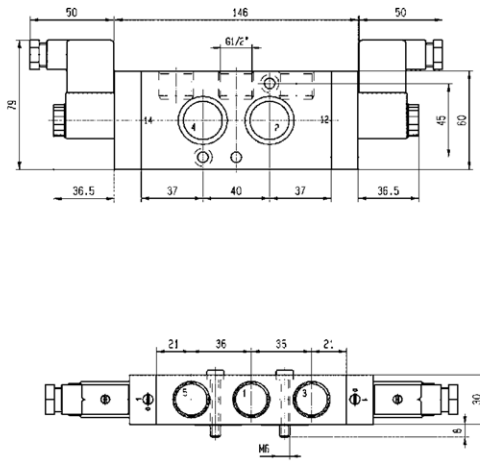
Rysunek 10



Rysunek 11



Rysunek 12



Patrz również „[Jak zamawiać](#)” w rozdziale cewki.



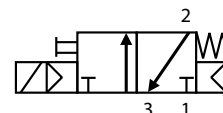
# Zawory NAMUR G1/2"

Seria: N34

sterowanie cewkami 32/37/40 mm

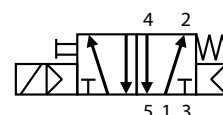
Wielkość przyłącza	Otwór	Przepływ nom	Ciśnienie pracy (bar)		Max dopuszczalna temperatura powietrza lub gazu neutralnego	ATEX / dla strefy (z cewką)	Numer zamówieniowy			Moc cewki [W]		Waga [g]	Numer rysunku wymiarowego
			min	max			Ex	Zawór	Obudowa	cewka	DC		
G	[mm]	[l/min]			[°C]								

## Zawór 3/2 – powrót sprężyną (monostabilny)



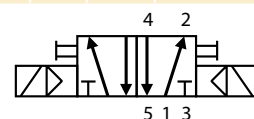
1/2	12	3000	2.5	10	50	-	331N34	2995	481865	9	8	910	13
1/2	12	3000	2.5	10	50	Ex II 3 GD / 2-22	331N34	2995	495870	9	8	1130	-
1/2	12	3000	2.5	10	50	Ex II 2 GD / 1-21	331N34	-	495905	8	8	1170	-

## Zawór 5/2 – powrót sprężyną (monostabilny)



1/2	12	3000	2.5	10	50	-	341N34	2995	481865	9	8	900	14
1/2	12	3000	2.5	10	50	Ex II 3 GD / 2-22	341N34	2995	495870	9	8	1120	-
1/2	12	3000	2.5	10	50	Ex II 2 GD / 1-21	341N34	-	495905	8	8	1160	-

## Zawór 5/2 dwucewkowy (bistabilny)

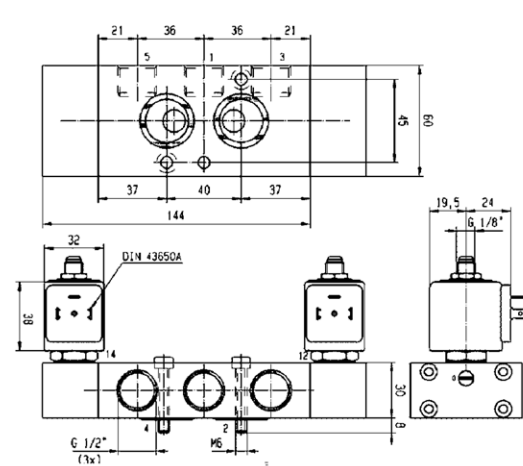
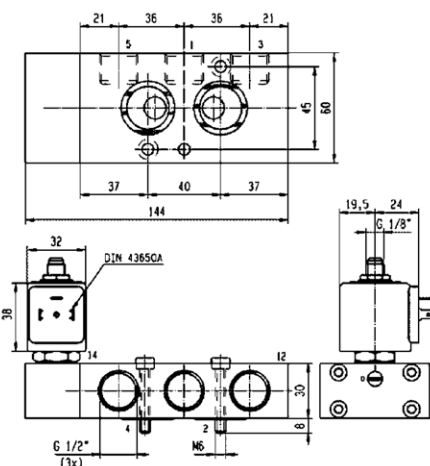
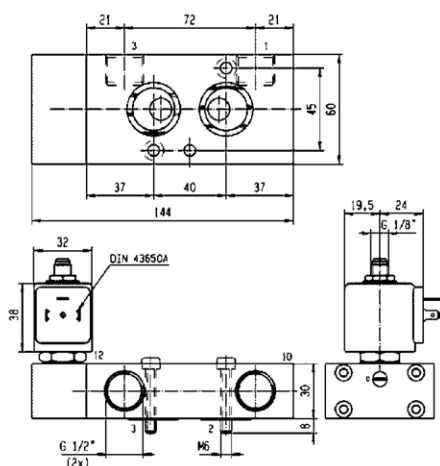


1/2	12	3000	2.5	10	50	-	347N34	2995	481865	9	8	1240	15
1/2	12	3000	2.5	10	50	Ex II 3 GD / 2-22	347N34	2995	495870	9	8	1680	-
1/2	12	3000	2.5	10	50	Ex II 2 GD / 1-21	347N34	-	495905	8	8	1760	-

Rysunek 13

Rysunek 14

Rysunek 15



Patrz również „Jak zamawiać” w rozdziale cewki.

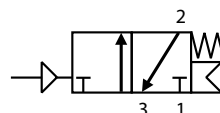
# Zawory NAMUR G1/2"

Seria: 5xx N04

sterowanie pneumatyczne 2,5-10 bar

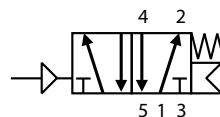
Wielkość przyłącza	Otwór	Przepływ nom	Ciśnienie pracy (bar)		Max dopuszczalna temperatura powietrza lub gazu neutralnego	ATEX / dla strefy (z cewką)	Numer zamówieniowy			Moc cewki [W]		Waga [g]	Numer rysunku wymiarowego
			min	max			Ex	Zawór	Obudowa	cewka	DC		
G	[mm]	[l/min]			[°C]								

## Zawór 3/2 - powrót sprężyną (monostabilny)



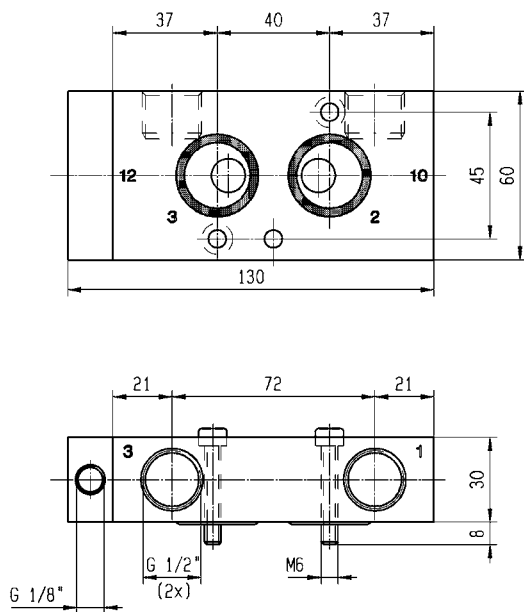
1/2	12	3000	2.5	10	50	-	531N04	q	w/o	q	q	620	16
-----	----	------	-----	----	----	---	--------	---	-----	---	---	-----	----

## Zawór 5/2 - powrót sprężyną (monostabilny)

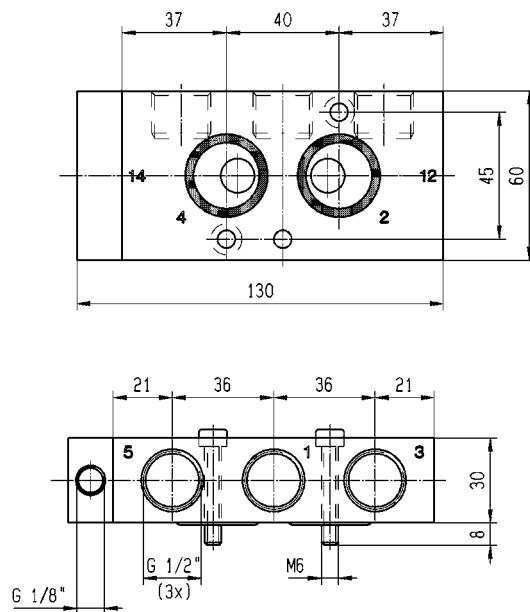


1/2	12	3000	2.5	10	50	-	541N04	q	w/o	q	q	600	17
-----	----	------	-----	----	----	---	--------	---	-----	---	---	-----	----

Rysunek 16



Rysunek 17



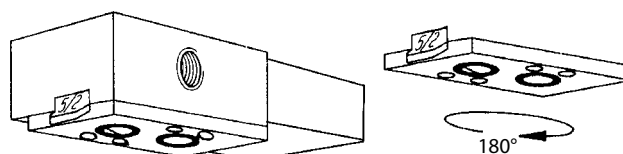
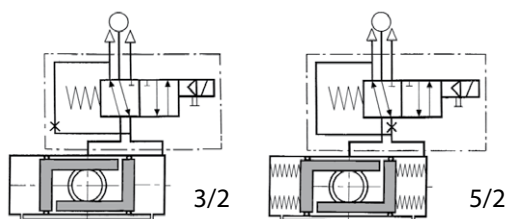
# Zawory NAMUR Lucifer®

Seria: **341N31**

sterowanie cewkami 32/37/40 mm

- Funkcja zaworu: 3/2 - 5/2
- Średnica nominalna: 4 mm
- Przyłącza: G 1/4" (1/8")
- Ciśnienie maks.: 10 bar
- Temp.otoczenia: -25/-40°C (niskotemperaturowe)
- Medium: sprężone powietrze; suche lub olejone

Awaryjne sterowanie ręczne; z możliwością zablokowania.  
Korpus zaworu wykonany jest z aluminium anodowanego.



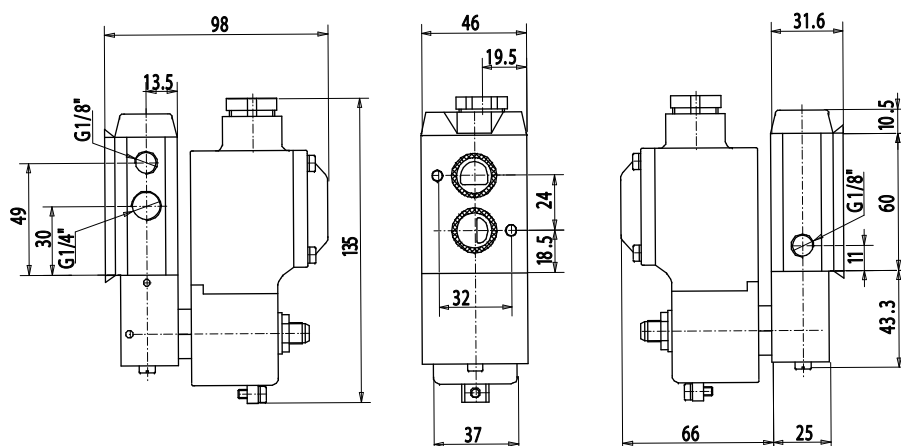
Zawory Namur posiadają zarówno funkcję 3/2 jak i 5/2

Poprzez obrót płytki o 180° możemy zmienić funkcję zaworu z 3/2 na 5/2 lub odwrotnie. Symbol 5/2 lub 3/2 będzie widoczny na korpusie zaworu.

DN	Przepływ l/min. Qn	Zakres ciśnień bar		Temperatura °C				Moc cewki		Stopień ochrony		Numer katalogowy		
		min.	max.	Medium		Otoczenia		DC	AC	Ex	Woda, pył	Zawór	Obudowa	Cewka
4	600	2	10	-25	+75	-25	+65	9	8		IP 65	341 N 31	2995	481865
		2	10	-25	+75	-25	+65	8	8		IP 67	341 N 31	4538	481000
		2	10	-25	+65	-25	+65	9	8	EEx dm II C T4	IP 67	341 N 31		495905
		2	10	-40	+65	-40	+50	9	8		IP 65	341 N 3108	2995	481865
4	600	2	10	-40	+65	-40	+50	8	8		IP 67	341 N 3108	4538	481000
		2	10	-40	+65	-40	+50	9	8	EEx dm II C T4	IP 67	341 N 3108		495905
		Wersja o małym poborze mocy												
4	600	2	10	-25	+65	-25	+65	2,5	3	EEx dm II C T4	IP 67	341 N 3197		495900
		2	10	-25	+55	-25	+55	2,5	3	EEx dm II C T5	IP 67	341 N 3197		495900
		2	10	-25	+40	-25	+40	2,5	3	EEx dm II C T6	IP 67	341 N 3197		495900
Wersja EEx ia														
4	600	2	10	-25	+75	-25	+55	0,4	-	EEx ia II C T6	IP 65	341 N 3190*	2995	483580.01
4	600	2	10	-25	+75	-25	+65	0,3	-	EEx ia II C T6	IP 67	341 N 3197		495910

\* zawory bez awaryjnego sterowania ręcznego

Wymiary zaworu 341N31... z cewką 495905



Przykład kodu zamówieniowego  
kompletnego zaworu:

341N31-2995-481865 C2

Napięcie	Kod napięcia
24VDC	C2
48VDC	C4
110VDC	C5
24/50VAC	A2
48/50VAC	A4
110/50VAC	E5
220-230/50VAC	3D
115/60	E5
240/60	B8

Patrz również „Jak zamawiać” w rozdziale cewki.

## Cewki 22mm

Do zaworów serii: N03-N04

Strefa bezpieczna & ATEX strefa 22

496131/496482/496637

Hermetyczność cewek 2 P+E DIN 43650 B, uzyskana dzięki zastosowaniu syntetycznego materiału jest zgodna ze standardami bezpieczeństwa IEC/CENELEC. Cewki spełniają wymagania europejskiej dyrektywy niskonapięciowej 73/23/EC.

Moc	3 W	Dostępność trzech różnych typów	Kod zamówieniowy
Klasa izolacji materiałowej	F (155°C)		
Stopień ochrony	IP65 (z wtyczką)		
Obciążenie	100% ED		
Temperatura otoczenia	-10°C ÷ 50°C		
		Dla stref bezpiecznych bez wtyczki	496131
		Dla stref bezpiecznych z wtyczką	496482
		ATEX strefa 22	496637

Cewka serii 496637 z wtyczką 2P+G i dławikiem Pg9 (wtyczka dostarczana z cewką) może być używana w strefach zagrożonych wybuchem (strefa pyłowa 22) zgodnie z dyrektywą europejską ATEX 94/9/C. Typ ochrony: Ex tD A22 IP65 – T95°C

Napięcie	Bez wtyczki DIN Kod zamówieniowy	Do strefy ATEX 22 II 3D Kod zamówieniowy *
12 VDC	496131 C1	496637 C1
24 VDC	496131 C2	496637 C2
48 VDC	496131 C4	496637 C4
110 VDC	496131 C5	496637 C5
24/50-60 VAC	496131 P0	496637 P0
48/50-60 VAC	496131 S4	496637 S4
110/50-60 VAC	496131 P2	496637 P2
115/60 VAC	496131 K8	496637 K8
230/50-60 VAC	496131 P9	496637 P9

\* Cewka dostarczana z wtyczką

## Jak zamawiać

Obudowa jest zawarta w kodzie cewki, nie jest konieczne dodawanie kodu obudowy.

**Kod zamówieniowy:** Kod zaworu – kod cewki – kod napięcia

**Przykład: 341N03 – 496131 C2**

Zawory i cewki mogą być zamawiane oddzielnie.

Dla cewek 496131 wtyczka zamawiana oddzielnie:

**Kod zamówieniowy: KY9393**



# Cewki 32/37/40mm

Do zaworów serii: N33-N34-N35

Strefa bezpieczna

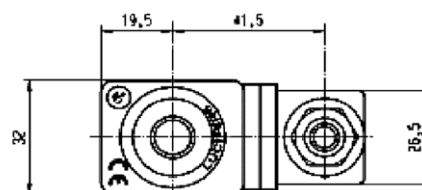
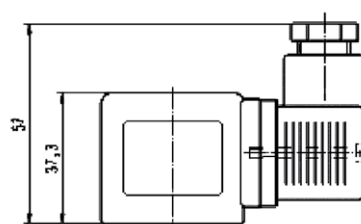
481865

Safe Area

Seria zaworów N3x jest kompatybilna z cewkami grupy 2 Parker Lucifer. Grupa zawiera wiele różnych cewek dla stref bezpiecznych lub ATEX. Cewki z wtyczką 2P+E DIN 43650 A są hermetycznie obudowane materiałem syntetycznym, zgodnie ze standardami bezpieczeństwa IEC/CENELEC, spełniają wymagania europejskiej dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/EC.

Moc	8W (AC) 9W (DC)
Klasa izolacji materiałowej	F (155°C)
Stopień ochrony	IP65 (z wtyczką)
Obciążenie	100% ED
Tolerancja napięciowa	-10% / +10%
Temperatura otoczenia	-40°C/ +50°C*

\* ograniczona przez zakres temperaturowy zaworu



Dostępne napięcie	Kod zamówieniowy
12 VDC	481865 C1
24 VDC	481865 C2
48 VDC	481865 C4
110 VDC	481865 C5
24/50 VAC	481865 A2
48/50 VAC	481865 A4
110/50 VAC	481865 A5
220-230/50 VAC	481865 3D
380/50 VAC	481865 A9
24/60 VAC	481865 B2
115/60 VAC	481865 K8
230/60 VAC	481865 J3



## Jak zamawiać

Cewka musi być używana razem z kompletem obudowy zawierającym nakrętkę, płytkę, podkładkę.  
Kod kompletu obudowy: 2995

**Kod zamówieniowy:** Numer zamówieniowy zaworu – kod kompletu obudowy – numer zamówieniowy cewki – kod napięcia

**Przykład: 341N35 – 2995 – 481865 C2**

Zawory i cewki mogą być zamawiane oddzielnie.

Dla cewek 481865 wtyczka zamawiana oddzielnie: **kod zamówieniowy: KY5637**

## Cewki 32/37/40mm

Do zaworów serii: N33-N34-N35

Strefa bezpieczna  
Z wodoodporną i pyłową obudową IP67

481000

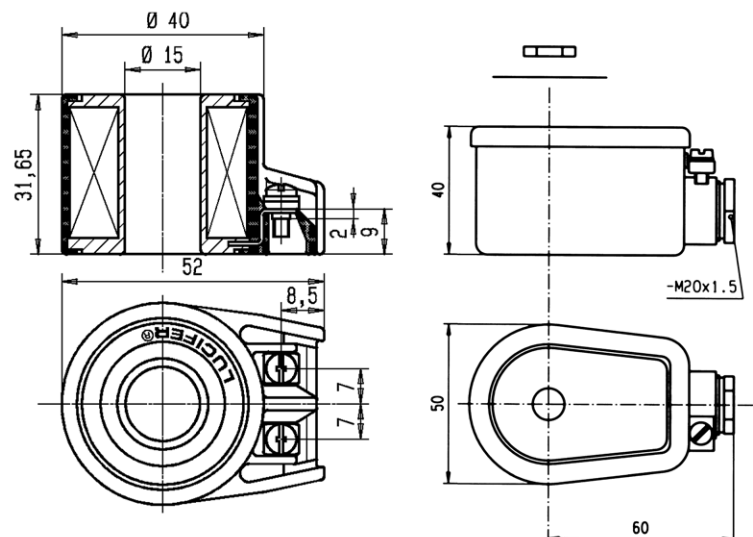
Cewka serii 4810000 jest obudowana hermetycznie materiałem syntetycznym. Połączenie elektryczne jest realizowane przez przyłącze skręcane dla przewodu do 1,5 mm. Cewki są zgodne ze standardem bezpieczeństwa IEC/CENELEC oraz spełniają wymogi niskonapięciowej dyrektywy 73/23/EC. Muszą być używane z metalowymi obudowami.

Moc	8W
Klasa izolacji materiałowej	F (155°C)
Stopień ochrony	IP67 (z obudową 4538)
Obciążenie	100% ED
Tolerancja napięciowa	-10% / +10%
Temperatura otoczenia	-40°C/ +50°C*



\*ograniczona przez zakres temperaturowy zaworu

Dostępne napięcie	Kod zamówieniowy
12 VDC	481000 C1
24 VDC	481000 C2
48 VDC	481000 C4
110 VDC	481000 C5
24/50 VAC	481000 A2
48/50 VAC	481000 A4
110-115/50 VAC	481000 OA
220-230/50 VAC	481000 3D
380/50-440/60 VAC	481000 5P
24/60 VAC	481000 B2
110-115/60 VAC	481000 6J
220-240/60 VAC	481000 4K
42/50-48/60 VAC	481000 S7



**Obudowa 4538** jest odporna na pyły oraz wodę. Odpowiada stopniowi ochrony IP67 zgodnie z IEC/EN60529. Odporność na rdzę, metalowa obudowa oferuje dobrą ochronę cewki przed wstrząsami. Może być orientowana w zakresie 360°. Obudowa musi być wyposażona w cewkę serii 481000.

**Materiał:** galwanicznie pasywowana stal – stopień ochrony IP67 zgodnie z IEC/EN 60529. Połączenia elektryczne – kabel połączony poprzez dławik zgodnie z DIN46320. Kabel z wymiarem zewnętrznym 6.5-13.5mm (M20x1.5) może być uszczelniony poprzez gumowy elastyczny o’ring.

## Jak zamawiać

Numer zamówieniowy zaworu – Numer zam. obudowy – nr zam .cewki – kod napięcia

**Przykład: 331N34-4538-481000C2**

Zawory i cewki mogą być zamawiane oddzielnie



# Cewki 32/37/40mm

Do zaworów serii: N33-N34-N35

Strefa ATEX 2-22

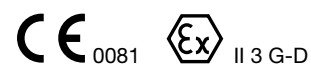
495870

Cewka z wtyczką 2P+E oraz z dławikiem Pg 9 może być używana w strefach gazowych i pyłowych (2-22) zgodnie z europejską dyrektywą ATEX 94/9/CE. Certyfikat LCIE 05 ATEX 003 X.

Klasa ochrony: nieiskrząca/ograniczona energochłonność cewki.

II 3 G – Ex nAC IIC T3/T4

II 3 D – Ex tD A22 IP65 – T 195°/T130°C

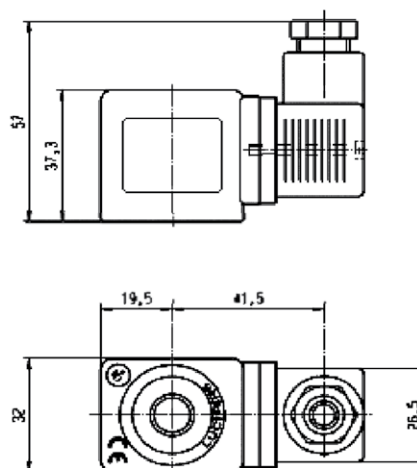


Moc	8W (AC) 9W(DC)
Klasa izolacji materiałowej	F (155°C)
Obciążenie	100% ED
Tolerancja napięciowa	-10% / +10%
Temperatura otoczenia*	T3/ T 195°C -40°C/+65°C T4/ T130°C -40°C/+50°C

\* ograniczona przez zakres temperaturowy zaworu

Dostępne napięcie	Kod zamówieniowy*
24 VDC	495870 C2
48 VDC	495870 C4
110 VDC	495870 C5
24/50 VAC	495870 A2
48/50 VAC	495870 A4
110/50 VAC	495870 A5
220-230/50 VAC	495870 3D

\* Cewka dostarczana z wtyczką



## Jak zamawiać

Cewka musi być używana razem z obudową, która zawiera

nakrętkę, płytkę, podkładkę. Kod obudowy: **2995**

Numer zamówieniowy zaworu – nr zam. cewki – kod napięcia

**Przykład: 331N34-2995-495870 A5**

Zawory i cewki mogą być zamawiane oddzielnie



# Cewki 37mm

Do zaworów serii: N33-N35, 341N31

Strefa ATEX 1-21

495900  
495905

Cewka jest stosowana w pyłowych i gazowych strefach zagrożonych wybuchem (strefy 1-21), zgodnie z europejską dyrektywą ATEX 94/9/C. Certyfikat LCIE 02 ATEX 6451 X. Klasa ochrony: cewka przeciwwybuchowa z obudową ognioszczelną/hermetyzowaną „d mb”.

II 2 G – Ex d mb IIC T4/T5/T6

II 2 D – Ex tD A21 IP67 – T 80/95/130°C



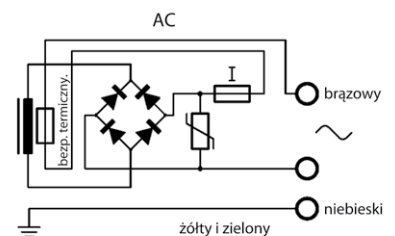
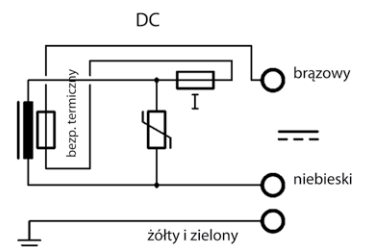
II 2 G/D



## Zabezpieczenia

- Zalany żywicą, niewymienny bezpiecznik termiczny, który zapobiega osiągnięciu temp. zapłonu T4/T5
- Łatwo dostępny, wymienny bezpiecznik prądowy, chroniący cewkę przed niewłaściwą polaryzacją lub przed nieodpowiednim napięciem zasilania
- Warystor, który obcina ew. piki napięcia sieci podczas załączania i wyłączania

Nr katalogowy cewki	Wersje o małym poborze mocy		Wersja standard
	495900 V DC	495900 V AC	495905
Temp. otoczenia*	-40°C ÷ +65/50°C	-40°C ÷ +65/50/40°C	-40°C ÷ +65°C
Moc cewki	DC	Pn (hot)	2 W
		P (cold)	2,5 W
	AC	Pn (hot)	-
		P (cold)	3 W
Stopień ochrony	IP 67/ klasa izolacji H (180°)		
Obciążenie	100% ED		



\* ograniczona przez zakres temperaturowy zaworu

Napięcie cewki	Nr katalogowy cewki	
24 V DC	495900 C2	495905 C2
48 V DC	495900 C4	495905 C4
110 V DC	495900 C5	495905 C5
24/50 V AC	495900 A2	495905 A2
48/50 V AC	495900 A4	495905 A4
110/50 V AC	495900 E5	495905 E5
220-230/50 V AC	495900 3D	495905 3D
115/60	495900 E5	495905 E5
240/60	495900 B8	495905 B8

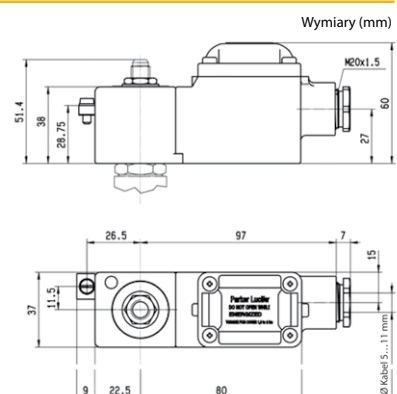
Połączenie elektryczne poprzez łatwo dostępne zaciski w puszcze wtyczki. Dławik kablowy M20x1,5. Wymiary przewodów:  $\varnothing_{\min}$  5mm,  $\varnothing_{\max}$  12mm (przekrój 2,5mm<sup>2</sup>)

## Jak zamawiać

Numer zamówieniowy zaworu – nr zam. cewki – kod napięcia

**Przykład: 341N3197-495900 C2**

Komplet obudowy jest zawarty w kodzie zamówieniowym cewki, nie ma konieczności dodawania w kodzie zamówienia.



# Cewki 32/37/40mm

Do zaworów serii: N33-N34-N35

## Strefa ATEX 1-21

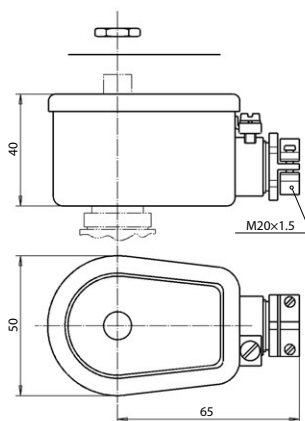
Cewki stosowane w gazowych i pyłowych strefach niebezpiecznych (strefa 1-21), zgodnie z dyrektywą europejską ATEX 94/9/CE. Typy ochrony: hermetyzowane części elektryczne z podwyższeniem bezpieczeństwa.

**II 2 G – Ex e mb II T3/T4**

**II 2 D – Ex tD A21 T130°C/T195°C**

Informacja	483371 or HZ06	494040 or HZ23
Certyfikat	LCIE 02 ATEX 6011 X	LCIE 02 ATEX 6013 X
Typ ochrony	Gaz	II 2 G - Ex e mb II T4
	Pył	II 2 D - Ex tD A21 T 130°C
Stopień ochrony	IP67	IP67
Temperatura otoczenia	-40°C to +65°C	-40°C to +90°C
	Aplikacja ograniczona również przez zakres temperatury zaworu	
Klasa izolacji	F (155°)	H (180°)
Przyłącze elektryczne	Przez dławik kabla lub M20x1.5 „Ex e” śrubę zaciskową dla kabla do 1.5mm <sup>2</sup> . Kabel z zewnętrznym wymiarem 6.5mm do 13.5mm może być prosto uszczelniony poprzez użycie uszczelki z elastycznym pierścieniem uszczelniającym	
Moc	DC Pn (gorące)	8 W
	P (zimne) 20°C	9 W
	AC Pn (zapas)	8 W
	32 VA (9 W)	32 VA (9 W)
Tolerancja napięciowa	Tolerancja -10/+10% od nominalnego napięcia	
Obciążenie cewki	Ciągłe (ED 100%)	

Dostępne napięcie	Kod zamówieniowy	
6 VDC	483371 C0	-
12 VDC	483371 C1	-
24 VDC	483371 C2	494040 C2
36 VDC	483371 C3	-
48 VDC	483371 C4	-
60 VDC	483371 M3	-
110 VDC	483371 C5	-
125 VDC	483371 3N	494040 3N
220 VDC	483371 C7	494040 C7
12/50 VAC	483371 A1	-
24/50 VAC	483371 A2	494040 A2
48/50 VAC	483371 A4	-
110-115/50 VAC	483371 0A	494040 0A
220-230/50	483371 3D	494040 3D
24/60 VAC	483371 B2	-
110-115/60 VAC	483371 6J	-
220-240/60 VAC	483371 4K	-
380/50-440/60 VAC	-	494040 5P



### 483371...

DC: 24V / 400mA - 48V / 250mA  
110V / 100mA

AC: 24V / 630mA - 48V / 315mA  
110/115V / 160mA  
220/230V / 80mA

### 494040...

DC: 24V / 400mA - 125V / 80mA  
48V / 220V - 63mA

AC: 24V / 630mA - 48V / 315mA  
110/115V / 160mA  
220/230V / 80mA

## Jak zamawiać

Komplet obudowy jest zawarty w kodzie zamówieniowym cewki, nie ma konieczności dodawania w kodzie zamówienia. Numer zamówieniowy zaworu – nr zam. cewki – kod napięcia

### Przykład: 347N33-483371C2

Zawory i cewki mogą być zamawiane oddzielnie

# Cewki 37mm

Do zaworów serii: 341N31

Strefa ATEX 0-20

495910

Cewka jest stosowana w pyłowych i gazowych strefach zagrożonych wybuchem (strefa 0-20), zgodnie z europejską dyrektywą ATEX 94/9/C. Certyfikat LCIE 02 ATEX 6464 X. Klasa ochrony: wykonanie iskrobezpieczne „ia”.

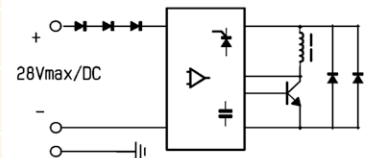
II 1 G – Ex ia IIC (IIB) T6

II 1 D – Ex tD A20 IP67 – T 80°C



- Funkcja „Booster” – elektroniczny wzmacniacz wspomagania
- Funkcja „wstęgi” – możliwość diagnozy obwodu prądem 4 mA (maks. 5 VDC)

Nr katalogowy cewki		495910	
Temp. otoczenia		-40°C ÷ +65°C	
Moc cewki	DC min.	min. 0,3 W dla 13 VDC	
	max.	1,02 W (24 VDC) EEx ia IIC T6	2,58 W (24 VDC) EEx ia IIB T6
Napięcie max		28 VDC - 110mA Ex ia IIC T6	28V DC-280mA Ex ia IIB T6
Oporność		ok. 625 Ohm (zał.)	ok. 510 Ohm (podtrzymanie)
Stopień ochrony		IP 67/ klasa izolacji H (180°)	
Obciążenie		100% ED	



Uwaga: pobór mocy zależy od rzeczywistej wielkości napięcia wyposażenia IS (bariery, moduły we/wy), długości przewodów, temp. otoczenia, etc.

Napięcie cewki	Nr katalogowy cewki
28 V DC	495910 N7

Połączenie elektryczne poprzez łatwo dostępne zaciski w puszcze wtyczki. Dławik kablowy M20x1,5.  
Wymiary przewodów:  $\varnothing_{\min}$  5mm,  $\varnothing_{\max}$  12mm (przekrój 2,5mm<sup>2</sup>)

## Jak zamawiać

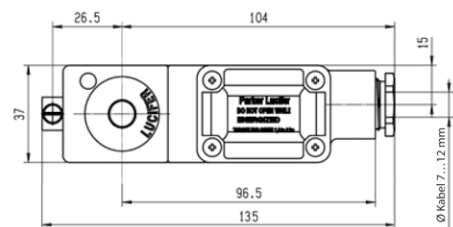
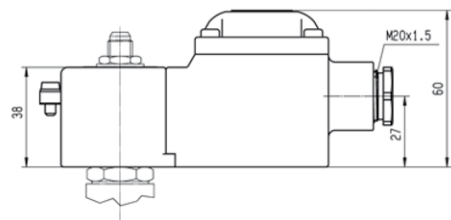
Numer zamówieniowy zaworu – nr zam. cewki – kod napięcia

### Przykład: 341N3197-495910 C2

Komplet obudowy jest zawarty w kodzie zamówieniowym cewki, nie ma konieczności dodawania w kodzie zamówienia. Zawory i cewki mogą być zamawiane oddzielnie



Wymiary (mm)



## Części zamienne i akcesoria

### Komplet dla modeli G1/4" bez płytki adaptacyjnej (seria Nx3)

Komplet zawiera 2 śruby montażowe M5x25 A2, kołek ustalający M5x10 A2, 2oringi NBR 15x2.5

Kod zamówieniowy: 496132

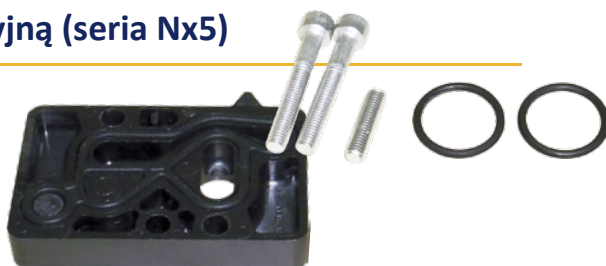


### Komplet dla modeli G1/4" z płytką adaptacyjną (seria Nx5)

Komplet zawiera 2 śruby montażowe M5x35 A2, kołek ustalający M5x20 A2, płytkę adaptacyjną z uszczelnieniami

Kod zamówieniowy: 496742 (wyposażona płytka)

Kod zamówieniowy: 496852 (śruby + kołek ustalający)



### Komplet dla modeli G1/2" (seria Nx4)

Komplet zawiera 2 śruby montażowe M6x35 A2, kołek ustalający M6x12 A2, 2oringi NBR 24x3

Kod zamówieniowy: 496133



### Regulator przepływu powietrza / zawór dławiący

Materiał korpusu: brąz  
Sprężyna: stal nierdzewna

Składnik filtra: brąz spiekany  
Uszczelnienie: NBR

G1/8" kod zamówieniowy: 496551

G1/4" kod zamówieniowy: 496552

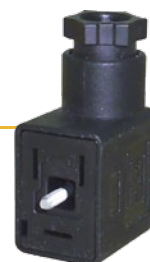
G1/2" kod zamówieniowy: 496553



### Wtyczka dla cewki 22mm

Wtyczka DIN43650 AB Pg9 2P+E

Kod zamówieniowy: KY9393



### Obudowa dla cewki 22mm

nakrętka plastikowa z o-ringiem

Kod zamówieniowy: 3125



### Wtyczka dla cewki 32mm

Wtyczka DIN43650 AA Pg 2P+E

Kod zamówieniowy: KY5637



# Parker Worldwide

**AE - UAE, Dubai**  
Tel: +971 4 8127100  
parker.me@parker.com

**AR - Argentina, Buenos Aires**  
Tel: +54 3327 44 4129

**AT - Austria, Wiener Neustadt**  
Tel: +43 (0)2622 23501-0  
parker.austria@parker.com

**AT - Eastern Europe, Wiener Neustadt**  
Tel: +43 (0)2622 23501 900  
parker.easteurope@parker.com

**AU - Australia, Castle Hill**  
Tel: +61 (0)2-9634 7777

**AZ - Azerbaijan, Baku**  
Tel: +994 50 2233 458  
parker.azerbaijan@parker.com

**BE/LU - Belgium, Nivelles**  
Tel: +32 (0)67 280 900  
parker.belgium@parker.com

**BR - Brazil, Cachoeirinha RS**  
Tel: +55 51 3470 9144

**BY - Belarus, Minsk**  
Tel: +375 17 209 9399  
parker.belarus@parker.com

**CA - Canada, Milton, Ontario**  
Tel: +1 905 693 3000

**CH - Switzerland, Etoy**  
Tel: +41 (0)21 821 87 00  
parker.switzerland@parker.com

**CL - Chile, Santiago**  
Tel: +56 2 623 1216

**CN - China, Shanghai**  
Tel: +86 21 2899 5000

**CZ - Czech Republic, Klecany**  
Tel: +420 284 083 111  
parker.czechrepublic@parker.com

**DE - Germany, Kaarst**  
Tel: +49 (0)2131 4016 0  
parker.germany@parker.com

**DK - Denmark, Ballerup**  
Tel: +45 43 56 04 00  
parker.denmark@parker.com

**ES - Spain, Madrid**  
Tel: +34 902 330 001  
parker.spain@parker.com

**FI - Finland, Vantaa**  
Tel: +358 (0)20 753 2500  
parker.finland@parker.com

**FR - France, Contamine s/Arve**  
Tel: +33 (0)4 50 25 80 25  
parker.france@parker.com

**GR - Greece, Athens**  
Tel: +30 210 933 6450  
parker.greece@parker.com

**HK - Hong Kong**  
Tel: +852 2428 8008

**HU - Hungary, Budapest**  
Tel: +36 1 220 4155  
parker.hungary@parker.com

**IE - Ireland, Dublin**  
Tel: +353 (0)1 466 6370  
parker.ireland@parker.com

**IN - India, Mumbai**  
Tel: +91 22 6513 7081-85

**IT - Italy, Corsico (MI)**  
Tel: +39 02 45 19 21  
parker.italy@parker.com

**JP - Japan, Tokyo**  
Tel: +81 (0)3 6408 3901

**KR - South Korea, Seoul**  
Tel: +82 2 559 0400

**KZ - Kazakhstan, Almaty**  
Tel: +7 7272 505 800  
parker.easteurope@parker.com

**MX - Mexico, Apodaca**  
Tel: +52 81 8156 6000

**MY - Malaysia, Shah Alam**  
Tel: +60 3 7849 0800

**NL - The Netherlands, Oldenzaal**  
Tel: +31 (0)541 585 000  
parker.nl@parker.com

**NO - Norway, Asker**  
Tel: +47 66 75 34 00  
parker.norway@parker.com

**NZ - New Zealand, Mt Wellington**  
Tel: +64 9 574 1744

**PL - Poland, Warsaw**  
Tel: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**PT - Portugal, Leca da Palmeira**  
Tel: +351 22 999 7360  
parker.portugal@parker.com

**RO - Romania, Bucharest**  
Tel: +40 21 252 1382  
parker.romania@parker.com

**RU - Russia, Moscow**  
Tel: +7 495 645-2156  
parker.russia@parker.com

**SE - Sweden, Spånga**  
Tel: +46 (0)8 59 79 50 00  
parker.sweden@parker.com

**SG - Singapore**  
Tel: +65 6887 6300

**SK - Slovakia, Banská Bystrica**  
Tel: +421 484 162 252  
parker.slovakia@parker.com

**SL - Slovenia, Novo Mesto**  
Tel: +386 7 337 6650  
parker.slovenia@parker.com

**TH - Thailand, Bangkok**  
Tel: +662 717 8140

**TR - Turkey, Istanbul**  
Tel: +90 216 4997081  
parker.turkey@parker.com

**TW - Taiwan, Taipei**  
Tel: +886 2 2298 8987

**UA - Ukraine, Kiev**  
Tel: +380 44 494 2731  
parker.ukraine@parker.com

**UK - United Kingdom, Warwick**  
Tel: +44 (0)1926 317 878  
parker.uk@parker.com

**US - USA, Cleveland**  
Tel: +1 216 896 3000

**VE - Venezuela, Caracas**  
Tel: +58 212 238 5422

**ZA - South Africa, Kempton Park**  
Tel: +27 (0)11 961 0700  
parker.southafrica@parker.com

European Product Information Centre  
Free phone: 00 800 27 27 5374  
(from AT, BE, CH, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, IE, IL, IS, IT, LU, MT, NL, NO, PT, SE, SK, UK)

Catalogue 8/2010

© 2010 Parker Hannifin Corporation.  
All rights reserved.



**Parker Hannifin Ltd.**  
Tachbrook Park Drive  
Tachbrook Park, Warwick CV34 6TU  
United Kingdom  
Tel.: +44 (0) 1926 317 878  
Fax: +44 (0) 1926 317 855  
parker.uk@parker.com  
www.parker.com/fcde

Your local authorized Parker distributor

**ARA<sup>®</sup>**  
**PNEUMATIK**  
53-012 Wrocław tel. 71 364 72 85  
ul. Wyciągowa 38 fax 71 364 72 83  
www.arapneumatik.pl



Ed. 2010-08-02